

**С. А. Воронцов**

ORCID: 0000-0002-6035-325X

✉ vorontsoff.s@gmail.com

Православный Свято-Тихоновский  
гуманитарный университет  
(Россия, Москва)

## ТЕНИ ОБРЕТЕННОЙ ТРАДИЦИИ: ПОСТСОБОРНЫЙ ВЗГЛЯД НА ОТНОШЕНИЯ ЕПИСКОПОВ РИМА И ИСПАНИИ В I ТЫСЯЧЕЛЕТИИ

**Рецензия на:** *Ferreiro A. Epistolae Plenae: The correspondence of the bishops of Hispania with the bishops of Rome (third through seventh centuries). Leiden; Boston: Brill, 2020. — 336 p. — (The Medieval and Early Modern Iberian World; Vol. 74).*

**Для цитирования:** Воронцов С. А. Тени обретенной традиции: постсоборный взгляд на отношения епископов Рима и Испании в I тысячелетии // Шаги/Steps. Т. 9. № 2. 2023. С. 257–262. <https://doi.org/10.22394/2412-9410-2023-9-2-257-262>.

Рецензия поступила в редакцию 1 декабря 2022 г.

Принято к печати 10 февраля 2023 г.

**S. A. Vorontsov**

ORCID: 0000-0002-6035-325X

✉ vorontsoff.s@gmail.com

St. Tikhon's Orthodox University for the Humanities  
(Russia, Moscow)

## SHADOWS OF REDISCOVERED TRADITION: POSTCONCILIAR PERSPECTIVE ON RELATIONS BETWEEN THE BISHOPS OF ROME AND SPAIN IN THE FIRST MILLENNIUM

**A review of:** Ferreiro, A. (2020). *Epistolae Plenae: The Correspondence of the Bishops of Hispania with the Bishops of Rome (Third through Seventh Centuries)*. Brill. 336 p.

**To cite this review:** Vorontsov, S. A. (2023). Shadows of rediscovered tradition: Postconciliar perspective on relations between the bishops of Rome and Spain in the First millennium. *Shagi / Steps*, 9(2), 257–262. (In Russian). <https://doi.org/10.22394/2412-9410-2023-9-2-257-262>.

*Received December 1, 2022*

*Accepted February 10, 2023*

Профессор А. Феррейро известен прежде всего своей многотомной библиографией «Вестготы в Галлии и Испании/Иберии» [Ferreiro 1988; 2006; 2014; 2017], он исследовал теологические материи в вестготской и средневековой Испании, историю присциллианства (см.: [Ferreiro 2006: 158–159]), фигуру Симона Мага [Ferreiro 2005], королевство свевов и деятельность Мартина Брагского (см.: [Ferreiro 1988: 506; 2006: 581]). В рецензируемой монографии отразились эти долговременные интересы автора, при этом они выстроились вокруг проблемы примата Римской кафедры, характер которого автор выявляет на основании сохранившейся переписки между римскими епископами и епископами Пиренейского полуострова в III–VII вв. Впрочем, книга во всяком случае не является скороспелой — по собственному признанию автора, он готовил ее в течение «многих лет» (р. 6).

Феррейро работает в Сиэтле, но его монография подготовлена в тесной связи с исследователями культуры и литературы вестготской Испании в Саламанке и другими испанскими авторами. Таким образом, именно пиренейский контекст находится в фокусе изысканий.

Кроме того, стоит отметить, что Феррейро — практикующий католик, и папская власть для него — не только отвлеченная историческая проблема, но и актуальный вопрос вероучения. Во введении этому аспекту уделяется некоторое внимание: Феррейро связывает свой труд с задачей исследования примата епископа Рима, поставленной Иоанном Павлом II в энциклике «*Ut unum sint*». Экклесиология до 1054 г. может служить, как полагает Феррейро, фундаментом для единства Католической и Православной церквей (р. 4). Вероятно, он исходит из «формулы Ратцингера», согласно которой православные должны только признать ту форму римского примата, которая существовала в первом тысячелетии. Эта концепция в свое время с энтузиазмом была встречена такими богословами, как К. Ранер, Г. Фриз и В. Каспер [Sicienski 2017: 396–398]. И автор вполне последовательно замечает, что он стремится не провести апологетическую или критическую позицию по отношению к примату, а только «дать слово источникам» (р. 4).

Говоря о недостаточной степени проработанности вопроса, Феррейро упоминает книгу А. Веги «Понтификат и Церковь Испании в первые семь веков», вышедшую в 1944 г., и указывает на недостаточное освещение собственно текстов первоисточников в ней. Рецензируемая книга, напротив, содержит весьма подробное изложение рассматриваемых писем. Например, описание первого письма Григория I Леандру Севильскому занимает шесть страниц (р. 149–154). В изложении материала Феррейро двигается хронологически

от одного случая переписки к другому, при этом особо уделяет внимание (пред)вестготской Испании и Галлеции. Так, в первой главе рассматривается переписка Киприана Карфагенского и Стефана I относительно испанских дел, вторая посвящена Гимерию Таррагонскому, Сирицию и первым декреталям. В следующих двух главах анализируется роль в присциллианистском кризисе римских пап Иннокентия I и Льва Великого (при этом отдельный интерес представляют суждения автора о различии между верованиями Присциллиана, разных поколений его последователей и представлении об этих верованиях в Риме, где знали о них по слухам и в идеологических целях стремились отождествить присциллианство с манихейством). Пятая глава охватывает письма сразу четырех римских пап второй половины V — первой половины VI в.: Илария, Симплиция, Симмаха и Гормизда. Значительная по объему шестая глава (р. 147–180) посвящена Григорию Великому и Леандру Севильскому и другим епископам. В седьмой и девятой главах анализируются напряженные отношения между испанскими епископами, мнение которых выразил Браулион Сарагосский, и папой Гонорием и между Юлианом Толедским и папами Львом II и Бенедиктом II. Из этого ряда выбивается восьмая глава, где Феррейро говорит о взглядах на примат Исидора Севильского. Десятая и одиннадцатая главы посвящены Галлеции — переписке Профутура Брагского и папы Вигилия (от которой осталось только письмо Вигилия Профутуру), а также апелляциям к папскому авторитету Мартина Брагского.

При этом интересно, что случаи Браулиона Сарагосского и Юлиана Толедского, возможно, свидетельствуют о том, что мнением римского епископа могли пренебрегать. Папа Гонорий пишет епископам Испании о необходимости усиления антииудейской политики, а Браулион отвергает предлагаемые меры. Феррейро, однако, обращает внимание на риторику послания Браулиона, который отдает должное папской заботе о Церкви (р. 194–196). Автор предполагает даже, что Гонорий мог быть «удовлетворен ответом Браулиона» (р. 196), вмешиваясь в дела испанской Церкви только по причине обращения к нему неких недовольных. Трения между Юлианом и папами в области христологии, как представляется Феррейро, «ни в коей мере ни могли обернуться расколом» (р. 254) и были скорее следствием «сбоя» в работе схемы одобрения римским папой решений Толедских соборов (р. 254).

В творениях, которые всеми признаются как аутентичные, Исидор Севильский говорит об особой роли Петра (см., например, комментарий М. Ю. Биркина в [Исидор Севильский 2022: 271–272]), но ничего не говорит о римском примате, что тоже косвенно может свидетельствовать о иррелевантности в глазах Исидора особого авторитета римского епископа. Основное внимание Феррейро уделяет письму Исидора к епископу Евгению (неизвестно точно, какому именно), об аутентичности которого нет согласия между исследователями, в частности, из-за того, что в нем отражено учение о верховенстве епископа Рима над другими епископами (р. 210–211). Но поскольку авторитет римского епископа включен в один ряд с авторитетом Вселенских соборов, а Исидор апеллирует к суждениям римского престола в канонах II Севильского и IV Толедского собора (правда, скорее походя), Феррейро делает несколько апофатический вывод о том, что в учении Исидора о римском примате нет ничего нового или особенного (р. 215). В то же время автор в равной степени

предостерегает против анахронического видения испанской Церкви как национальной и римского примата как монархического (а не коллегиального) (р. 252).

Основной тезис книги состоит в том, что авторитет папы римского не был самодостаточен и фигурировал только в сочетании с другими источниками авторитета: Священным Писанием, трудами отцов Церкви, Вселенских и поместных соборов (р. 305). При рассмотрении конкретных случаев взаимодействия римских епископов с испанскими на протяжении всей книги Феррейро прослеживает развитие такого рода авторитета. Особое его значение он отмечает в V–VI вв., связывая это с периодом бурного роста испанской Церкви (р. 306). В то же время примерно в одинаковых словах автор характеризует взгляд на примат в начале V в. при Иннокентии I (р. 71), в середине V в. при Иларию (р. 123), в VI в. при Гормизде (р. 142), в начале VII в. у Исидора (р. 215) и в конце VII в. у Юлиана (р. 254).

Феррейро прямо говорит, что коллегиальная модель примата, которую он прослеживает до конца VII в. и которая в Высокое Средневековье сменилась монархической моделью, была актуализирована на II Ватиканском соборе в энциклике «*Lumen gentium*» (гл. 22) и подтверждена авторитетом папы Иоанна Павла II (р. 134). Фигура римского папы обеспечивала единство Церкви (что очевидно для католика) в том числе и потому, что он сообщал о постановлениях Вселенских соборов западным Церквам и следил за их исполнением (например, р. 135, 306). Кроме того, Феррейро указывает на то, что римские епископы сами не инициировали вмешательство в дела испанской Церкви (р. 306). В некоторых случаях он по меньшей мере если и находит, то реконструирует первоначальное обращение к папе.

Можно сказать, наверное, что Феррейро не претендует на внесение каких-то новых тезисов в полемику о природе римского примата. Действительно, и концепция *collegium*, и представление о связующей роли римского епископа, и даже экуменический потенциал исследования римского примата в первом тысячелетии — все это так или иначе отразилось в богословии самих римских пап после II Ватиканского собора. Однако все это скорее образует определенную оптику для герменевтики рассматриваемых в книге писем, чем настойчиво продвигаемые тезисы. И эти «предрассудки» (в гадамеровском смысле) оказываются достаточно гибкими: они не предполагают ни герменевтики познания по отношению к власти и претензиям пап, ни предположения о ее какой-то решающей роли. В этом смысле религиозная идентичность Феррейро не угашает дух исследования, а, наоборот, инспирирует работу историка.

Другой тезис работы относится к самой испанской Церкви, и этот тезис кажется нам особенно важным для исследований пиренейского контекста. Испания, указывает Феррейро, не была «дальним углом» поздней Римской империи, до которой не доходила богословская полемика, разразившаяся на Востоке. Наоборот, в Испанию проникали эти новые веяния, что обуславливало активные обращения испанских епископов к римскому престолу (р. 306). Взгляд на вещи, согласно которому история Испании и испанской Церкви — это какой-то локальный сюжет на фоне глобальных событий в Галлии, Италии и на Востоке, действительно еще не изжит до сих пор. Даже работы, посвященные Исидору Севильскому, приходится оправдывать его влиянием на средневековую культу-

ру (до сих пор недостаточно изученным [Fontaine, Pellistrandi 1992] и в этом смысле скорее абстрактным), для многих в ученой среде он остается лишь «энциклопедистом Темных веков» [Brehaut 1912]. Между тем исследователями вестготской Испании (и, естественно, ее Церкви) движет как раз тот пафос, что в ней были представлены актуальные тенденции эпохи [Fontaine 2000: 11], но в то же время наследие античного мира оставалось живым [Ауров 2017: 183–266], и даже в большей степени, чем, скажем, в северной Италии [Биркин 2021: 150–152]. Важно, что Феррейро отчетливо проговаривает данный тезис на основании анализа отношений епископов Испании и Галлеции с Римом.

Трудно судить, насколько такая книга повлияет на диалог Католической и Православных церквей или, шире, на теологические дискуссии о первенстве, поскольку это один из самых политизированных вопросов богословской повестки. Возможно, эта книга станет определенным вкладом в деполитизацию этого вопроса (в чем, по всей видимости, и заключается одна из задач исторической науки). С уверенностью можно сказать, что исследование будет способствовать более пристальному анализу случаев взаимодействия понтификов с епископами Пиренейского полуострова, особенно в королевствах вестготов и свевов, послужив добротным введением в контекст, тем более что автор уделяет собственному голосу источников значительно больше внимания и уважения, чем расхожим штампам.

## Литература

- Ауров 2017 — *Ауров О. В.* Власть, Церковь и текст в Испании до 1000 года // Теология и политика. Власть, Церковь и текст в королевствах вестготов (V — начало VIII в.): Исследования и переводы / Ред.-сост. О. В. Ауров; Общ. ред. О. В. Ауров, Е. С. Марей. М.: Изд. дом «Дело», 2017. С. 183–260.
- Биркин 2021 — *Биркин М. Ю.* Епископ в вестготской Испании. СПб.: Наука, 2021.
- Исидор Севильский 2022 — *Исидор Севильский.* О церковных службах / Изд. подгот. С. А. Воронцов и др. СПб.: Наука, 2022.
- Brehaut 1912 — *Brehaut E.* An encyclopedist of the Dark Ages: Isidore of Seville. New York: Columbia University Press, 1912.
- Ferreiro 1988 — *Ferreiro A.* The Visigoths in Gaul and Spain, A. D. 418–711: A bibliography. Leiden; Boston: Brill, 1988.
- Ferreiro 2005 — *Ferreiro A.* Simon Magus in patristic, medieval and early modern traditions. Leiden; Boston: Brill, 2005.
- Ferreiro 2006 — *Ferreiro A.* The Visigoths in Gaul and Iberia: A supplemental bibliography, 1984–2003. Leiden; Boston: Brill, 2006.
- Ferreiro 2014 — *Ferreiro A.* The Visigoths in Gaul and Iberia (update): A supplemental bibliography, 2010–2012. Leiden; Boston: Brill, 2014.
- Ferreiro 2017 — *Ferreiro A.* The Visigoths in Gaul and Iberia (update): A supplemental bibliography, 2013–2015. Leiden; Boston: Brill, 2017.
- Fontaine 2000 — *Fontaine J.* Isidore de Séville. Genèse et originalité de la culture hispanique au temps des Wisigoths. Turnhout: Brepols, 2000.
- Fontaine, Pellistrandi 1992 — *L'Europe, héritière de l'Espagne wisigothique / Éd. J. Fontaine, C. Pellistrandi.* Madrid: Casa de Velázquez, 1992.
- Siecienski 2017 — *Siecienski A. E.* The Papacy and the Orthodox: Sources and history of a debate. New York: Oxford Univ. Press, 2017. |

## References

- Aurov, O. V. (2017). Vlast', Tserkov' i tekst v Ispanii do 1000 goda [Power, Church, and text in Spain before 1000 A. D.]. In O. V. Aurov, & E. S. Marei (Eds.). *Teologiya i politika. Vlast', Tserkov' i tekst v korolevstvakh vestgotov (V — nachalo VIII vv.): Issledovaniia i perevody* (pp. 183–260). Izdatel'skii dom "Delo". (In Russian).
- Brehaut, E. (1912). *An encyclopedist of the Dark Ages: Isidore of Seville*. Columbia University Press.
- Birkin, M. Yu. (2021). *Episkop v vestgotской Ispanii* [The bishop in Visigothic Spain]. Nauka. (In Russian).
- Ferreiro, A. (1988). *The Visigoths in Gaul and Spain, A. D. 418–711: A bibliography*. Brill.
- Ferreiro, A. (2005). *Simon Magus in patristic, medieval and early modern traditions*. Brill.
- Ferreiro, A. (2006). *The Visigoths in Gaul and Iberia: A supplemental bibliography, 1984–2003*. Brill.
- Ferreiro, A. (2014). *The Visigoths in Gaul and Iberia (update): A supplemental bibliography, 2010–2012*. Brill.
- Ferreiro, A. (2017). *The Visigoths in Gaul and Iberia (update). A supplemental bibliography, 2013–2015*. Brill.
- Fontaine, J. (2000). *Isidore de Séville. Genèse et originalité de la culture hispanique au temps des Wisigoths*. Brepols. (In French).
- Fontaine, J., & Pellistrandi, C. (Eds.). (1992). *L'Europe, héritière de l'Espagne wisigothique*. Casa de Velázquez. (In French).
- Siecienski, A. E. (2017). *The Papacy and the Orthodox: Sources and history of a debate*. Oxford Univ. Press.
- Vorontsov, S. A. et al. (Eds.). (2022). *Isidor Sevil'skii. O tserkovnykh sluzhbakh* [Isidore of Seville. *De ecclesiasticis officiis*]. Nauka. (In Russian).

\* \* \*

### Информация об авторе

#### **Сергей Александрович Воронцов**

кандидат философских наук  
старший научный сотрудник,  
Лаборатория исследований церковных  
институций, богословский факультет,  
Православный Свято-Тихоновский  
гуманитарный университет  
Россия, 127051, Москва, Лихов пер., д. 6  
Тел.: +7 (495) 114-50-69  
✉ vorontsoff.s@gmail.com

### Information about the author

#### **Sergey A. Vorontsov**

Cand. Sci. (Philosophy)  
Research Fellow, Ecclesiastical Institutions  
Research Laboratory, Faculty of Theology,  
St. Tikhon's Orthodox University for the  
Humanities  
Russia, 127051, Moscow, Likhov Pereulok, 6  
Tel.: +7 (495) 114-50-69  
✉ vorontsoff.s@gmail.com